

HOOFDSTUK III

Verlof ter gelegenheid van Sint-Barbara en van de Franse Gemeenschap

Met het oog op de maximale vrijwaring van de activiteit in de ondernemingen zal :

- vanaf 1995 : 1 betaalde verlofdag ter gelegenheid van het feest van Sint-Barbara,

- en vanaf 1996 : 1 betaalde verlofdag ter gelegenheid van het feest van de Franse Gemeenschap worden toegekend.

De wijzen van toekenning van deze dagen zullen worden bepaald op het niveau van de ondernemingen.

HOOFDSTUK IV. — *Opzeggingstermijnen*

A. Algemene regeling.

Bij afwijking van de bepalingen van artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wanneer de arbeidsovereenkomst gesloten is voor onbepaalde tijd, wordt de opzeggingstermijn vastgesteld op :

1. achtentwintig dagen wanneer de werkgever opzegt, indien het gaat om een werkmán die gedurende minder dan 5 jaar ononderbroken in dienst van dezelfde onderneming heeft gewerkt;

2. zesenvijftig dagen wanneer de werkgever opzegt, indien het gaat om een werkmán die 5 tot minder dan 20 jaar ononderbroken in dienst van dezelfde onderneming heeft gewerkt;

3. honderdentwaalf dagen wanneer de opzegging wordt gedaan door de werkgever, indien het gaat om een werkmán die 20 jaar en meer ononderbroken in dienst van dezelfde onderneming heeft gewerkt.

B. Opzeggingstermijnen in geval van brugpensioen.

De opzeggingstermijnen bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden gehandhaafd in geval van ontslag met het oog op brugpensioen, op voorwaarde dat deze opzeggingstermijnen worden bevestigd bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op het niveau van de onderneming.

HOOFDSTUK V. — *Verlenging van de basisovereenkomst*

De bepalingen van de collectieve basisovereenkomst die niet worden gewijzigd door de artikelen van deze overeenkomst worden onder dezelfde voorwaarden verlengd tot 31 december 1996.

HOOFDSTUK VI. — *Duur*

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een duur van twee jaar : van 1 januari 1995 tot 31 december 1996, onder de opschortende voorwaarde van aanvaarding door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Zij waarborgt de arbeidsvrede in de sector tijdens haar geldigheidsduur.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 september 1996.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

CHAPITRE III

Congé à l'occasion de la fête de Sainte-Barbe et de la Communauté française

Avec le souci de préserver au maximum l'activité dans les entreprises, il sera accordé :

- à partir de 1995 : 1 jour payé de congé à l'occasion de la fête de Sainte-Barbe,

- à partir de 1996 : 1 jour payé de congé à l'occasion de la fête de la Communauté française.

Les modalités d'octroi de ces jours seront définies au niveau des entreprises.

CHAPITRE IV. — *Délais de préavis*

A. Régime général.

Par dérogation aux dispositions de l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relatives aux contrats de travail, lorsque le contrat de travail est conclu pour une durée indéterminée, le délai de préavis est fixé à :

1. vingt-huit jours lorsque le congé est donné par l'employeur quand il s'agit d'ouvrier demeuré sans interruption au service de la même entreprise pendant moins de 5 ans;

2. cinquante-six jours lorsque le congé est donné par l'employeur quand il s'agit d'ouvrier demeuré sans interruption au service de la même entreprise entre 5 et moins de 20 ans;

3. cent douze jours lorsque le congé est donné par l'employeur quand il s'agit d'ouvrier demeuré sans interruption au service de la même entreprise pendant vingt ans et plus.

B. Délais de préavis en cas de prépension.

Les délais de préavis prévus par l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail sont maintenus dans le cas d'un licenciement en vue de la prépension à la condition que ces délais de préavis soient confirmés par convention collectives de travail conclue au niveau de l'entreprise.

CHAPITRE V. — *Reconduction de la convention de base*

Les dispositions reprises dans la convention collective de base et non modifiées par les articles de la présente convention sont prorogées aux mêmes conditions jusqu'au 31 décembre 1996.

CHAPITRE VI. — *Durée*

La présente convention collective est conclue pour une durée de deux ans : du 1^{er} janvier 1995 au 31 décembre 1996, sous la condition suspensive d'acceptation par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Elle garantit la paix sociale dans le secteur pour sa durée de validité.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 septembre 1996.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 2422

[361-2]

11 SEPTEMBER 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot opheffing van het koninklijk besluit van 13 januari 1965 betreffende de toelagen verleend aan de personeelsleden van de rijksonderwijsinrichtingen en van het gemeentelijk lyceum « Léonie de Waha », te Luik, die medewerken aan de pedagogische vorming van de toekomstige leerkrachten

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 16 april 1996 betreffende de leraren-opleiding en de nascholing, inzonderheid titel II en titel III, gewijzigd bij het decreet van 19 juni 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 18 april 1996;

Gelet op het protocol nr. 230 van 23 mei 1996 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 13 januari 1965 betreffende de toelagen verleend aan de personeelsleden van de rijks-
onderwijsinrichtingen en van het Gemeentelijk Lyceum « Léonie de Waha », te Luik, die medewerken aan de
pedagogische vorming van de toekomstige leerkrachten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 maart 1965,
26 juli 1972 en 27 juli 1975;

2° het koninklijk besluit van 18 februari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 januari 1965 betref-
fende de toelagen verleend aan de personeelsleden van de rijks-
onderwijsinrichtingen en van het Gemeentelijk Lyceum
« Léonie de Waha », te Luik, die medewerken aan de pedagogische vorming van de toekomstige leerkrachten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 — 2422

[36152]

11 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté royal du 13 janvier 1965 relatif aux
allocations accordées aux membres du personnel des établissements d'enseignement de l'Etat et du Lycée
communal Léonie de Waha, à Liège, qui participent à la formation pédagogique des futurs enseignants

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 16 avril 1996 relatif à la formation des enseignants et à la formation continuée, notamment les
titres II et III, modifiés par le décret du 19 juin 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le Budget dans ses attributions, donné le 18 avril 1996;

Vu le protocole n° 230 du 23 mai 1996 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du
Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics
provinciaux et locaux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions suivantes sont abrogées :

1° l'arrêté royal du 13 janvier 1965 relatif aux allocations accordées aux membres du personnel des établissements
d'enseignement de l'Etat et du Lycée communal Léonie de Waha, à Liège, qui participent à la formation pédagogique
des futurs enseignants, modifié par les arrêtés royaux des 3 mars 1965, 26 juillet 1972 et 27 juillet 1975;

2° l'arrêté royal du 18 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 13 janvier 1965 relatif aux allocations accordées aux
membres du personnel des établissements de l'Etat et du Lycée communal Léonie de Waha, à Liège, qui participent à
la formation pédagogique des futurs enseignants.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 septembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE